



ইউথাইরয়েড২ গবেষণা প্রকল্পে অংশগ্রহনকারীদের জন্য সম্মতি পত্র

প্রিয় অংশগ্রহনকারী,

আমরা আপনাকে “ইউথাইরয়েড২ - আয়োডিনের ঘাটতি এবং প্রতিরোধযোগ্য আয়োডিনের অভাবজনিত ব্যাধি দূরীকরণের জন্য পরবর্তী পদক্ষেপ” নামক গবেষণা প্রকল্পে অংশগ্রহণের জন্য আমন্ত্রণ জানাচ্ছি। বাংলাদেশ সহ সারা বিশ্বে আয়োডিনের অভাব একটি অন্যতম প্রধান পুষ্টির ঘাটতি জনিত সমস্যা। এই গবেষণা প্রকল্পের উদ্দেশ্য হচ্ছে কিশোর কিশোরীদের (১৩-১৭ বছর) এবং যুবতী মহিলাদের (১৮ - ২৪ বছর) মধ্যে আয়োডিনের ঘাটতি জনিত ঝুঁকির বিষয়ে সচেতনতা বৃদ্ধি করা। এই গবেষণায়, আমরা আপনাকে আয়োডিন সম্পর্কিত সাম্প্রতিক বৈজ্ঞানিক তথ্য এবং আয়োডিনযুক্ত খাদ্য সংক্রান্ত শিক্ষামূলক উপকরণ সরবরাহ করব। আমরা আমাদের শিক্ষামূলক প্রোগ্রামের কার্যকারিতা মূল্যায়ন করতে আপনার অভিজ্ঞতা এবং জ্ঞান থেকে শিখতে আগ্রহী। আমাদের সাথে যোগদান করে, আপনি শুধুমাত্র আয়োডিন এবং এর সাথে সম্পর্কিত ঝুঁকি সম্পর্কে মূল্যবান তথ্য অর্জন করবেন না, এর সাথে আয়োডিনের ঘাটতি-জনিত ব্যাধি প্রতিরোধে পরোক্ষভাবে অবদান রাখবেন। আপনার অংশগ্রহণ আমাদের গবেষণার লক্ষ্য অর্জনের জন্য অত্যাবশ্যিক, এবং আমরা সত্যিই আপনার সম্পৃক্ততার প্রশংসা করি। আমরা আশা করি আপনি এই গুরুত্বপূর্ণ লক্ষ্য অর্জনে আমাদের সাথে যোগ দিবেন।

এই সম্মতি পত্রের দুইটি অংশ রয়েছে:

- তথ্য পত্র (আপনাদেরকে গবেষণা সম্পর্কিত তথ্য প্রদান করার জন্য)
- সম্মতি সনদ (অংশগ্রহনকারীর স্বাক্ষরের জন্য)

আপনাকে সম্পূর্ণ সম্মতি পত্রের একটি কপি দেওয়া হবে। অনুগ্রহ করে মনে রাখবেন যে এই গবেষণায় আপনার অংশ গ্রহন সম্পূর্ণ স্বেচ্ছামূলক। আপনি যে কোনো সময়ে কোনো কারণ ছাড়াই এই সম্মতি পত্র লিখিত বা মৌখিকভাবে প্রত্যাহার করতে পারবেন ('স্বেচ্ছায় অংশগ্রহণ'-এর অধীনে আরও বিশদ দেখুন)।

Study Coordination:

University Medicine Greifswald
Institute for Community Medicine
Department SHIP/Clinical Epidemiological Research
Prof. Henry Völzke, MD
Walter Rathenau Str. 48
17475 Greifswald
Germany

আঞ্চলিক ব্যবস্থাপনা:

বাংলাদেশ ইউনিভার্সিটি অব হেলথ সাইন্সেস
ফ্যাকাল্টি অব পাবলিক হেলথ
ডিপার্টমেন্ট অব ননকমিউনিকেশন ডিজিজেস
অধ্যাপক ডাঃ ফরিদুল আলম, উপাচার্য
১২৫/১ দারুস সালাম, মিরপুর-১,
ঢাকা-১২১৬
বাংলাদেশ

প্রথম অংশ:

তথ্য পত্র

আমরা আপনাকে ইউথাইরয়েড২ প্রকল্প সম্পর্কে তথ্য দিতে চাই এবং আপনাকে অংশগ্রহণ করার জন্য আমন্ত্রণ জানাচ্ছি। অনুগ্রহ করে সময় নিয়ে নিচের তথ্যগুলো মনোযোগ সহকারে পড়ুন, এবং আপনি চাইলে আপনার পরিবার বা বন্ধুদের সাথে এটি নিয়ে আলোচনা করতে পারেন। আপনার যদি কোন প্রশ্ন থাকে বা সিদ্ধান্ত নেওয়ার আগে আরও তথ্য জানতে চান, অনুগ্রহ করে আঞ্চলিক গবেষণা সমন্বয়কারীর সাথে যোগাযোগ করুন যার বিবরণ প্রথম পৃষ্ঠায় অন্তর্ভুক্ত করা হয়েছে।

ইউথাইরয়েড২ গবেষণা প্রকল্প

ইউরোপীয়ান ইউনিয়ন এবং ইউকে রিসার্চ অ্যান্ড ইনোভেশন এজেন্সির অর্থায়নে ইউথাইরয়েড২ গবেষণা প্রকল্পটি তরুণ তরুণীদের স্বাস্থ্যকে সমর্থন করার জন্য চালনা করা হচ্ছে। চার বছরের এই প্রকল্পটি ছয়টি ইউরোপীয় দেশ (সাইপ্রাস, ইংল্যান্ড, উত্তর আয়ারল্যান্ড, নরওয়ে, পোল্যান্ড এবং স্লোভেনিয়া) এবং দুটি অ-ইউরোপীয় দেশ (বাংলাদেশ ও পাকিস্তান) এর স্কুল এবং স্বাস্থ্যসেবা সেটিং - এ পরিচালিত হচ্ছে। স্কুল সেটিং-এর উপ-গবেষণায় আমরা আপনাকে অংশগ্রহণের জন্য আমন্ত্রণ জানাতে চাই। আয়োডিন এবং আয়োডিনের ঘাটতি জনিত রোগ সম্পর্কে ১০ - ১৭ বছর বয়সের কিশোর কিশোরীদের কতটুকু জ্ঞান রয়েছে তা বুঝতে আমরা বিশেষভাবে আগ্রহী। আপনার অন্তর্দৃষ্টি আমাদের নিশ্চিত হতে সাহায্য করতে পারে যে প্রত্যেকের কাছে সুস্থ থাকার বিষয়ে সঠিক তথ্য রয়েছে।

আপনি যদি এই গবেষণায় অংশগ্রহণ করতে আগ্রহী হন, তাহলে বিভিন্ন আকারে তথ্য পাবেন। আপনারা যে উৎস থেকে আয়োডিন গ্রহণ করেন তা মূল্যায়ন করার জন্য একটি স্ব-মূল্যায়ন টুল পূরণ করার সুযোগ পাবেন। এছাড়াও, আপনার শিক্ষক এক বা একাধিক ক্লাসে আয়োডিন সম্পর্কে কথা বলবেন এবং আপনাকে আরও তথ্য দিবেন, যেমন: পুস্তিকা ও মজার কোন ক্রিয়াকলাপ।

আপনি কি ধরনের খাবার খান, আয়োডিন সম্পর্কে আপনার জ্ঞানের পরিধি, আপনার বয়স এবং গ্রেড সম্পর্কে আমরা আপনাকে তিনটি ভিন্ন সময়ে কিছু প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করব: গবেষণার শুরুতে আপনি যখন অংশগ্রহণ করবেন, তার প্রায় এক মাস পরে, এবং পরবর্তীতে প্রায় ৬ মাস পরে। এই গবেষণায় অংশগ্রহণের মাধ্যমে, আপনি আয়োডিন এবং এর স্বাস্থ্যগত প্রভাব সম্পর্কে জানতে পারবেন এবং আমাদের শিক্ষামূলক উপকরণগুলি ভালভাবে কাজ করে কিনা তা মূল্যায়ন করতে আমাদের সাহায্য করবেন।

স্বচ্ছায় অংশগ্রহণ

আপনার এই গবেষণা প্রকল্পে অংশগ্রহণ করবেন কি না তা সম্পূর্ণরূপে আপনার নিজেস্ব সিদ্ধান্ত। আপনি যদি অংশগ্রহণ করার সিদ্ধান্ত নেন, তাহলে আপনাকে একটি সম্মতি পত্র স্বাক্ষর করতে হবে। আপনাকে অংশগ্রহণকারী তথ্য পত্রের এবং সম্মতি পত্রের একটি কপি দেওয়া হবে সংগ্রহে রাখার জন্য। আপনি এই সম্মতি পত্রটি লিখিত বা মৌখিকভাবে যেকোন সময়ে কোন কারণ ছাড়াই প্রত্যাহার করতে পারবেন।

প্রক্রিয়া/কার্যপ্রণালী

আপনি অংশগ্রহণ করতে রাজি হলে, আপনাকে

- গবেষণার শুরুতে একটি প্রশ্নপত্র পূরণ করতে বলা হবে।
- এক বা একাধিক ক্লাসে অংশগ্রহণ করতে হবে যেখানে আপনার শিক্ষক আয়োডিন সম্পর্কে কথা বলবেন এবং আরও তথ্য সামগ্রী প্রদান করবেন, উদাহরণস্বরূপ একটি পুস্তিকা, ব্যায়াম এবং/অথবা এ্যাসাইনমেন্ট
- ১ মাস এবং ৬ মাস পরে আবারো একটি প্রশ্নপত্র পূরণ করতে বলা হবে।
- এই গবেষণায় আপনার অভিজ্ঞতা কেমন ছিল তা জানতে ইউথাইরয়েড২ টিমের একজন গবেষক আপনার সাক্ষাৎকার গ্রহণ করার জন্য যোগাযোগ করতে পারেন।

প্রশ্নাবলী জরিপ

আমরা আপনাকে একটি কাগজ বা অনলাইন ভিত্তিক প্রশ্নাবলী পূরণ করতে বলব, যা গবেষণা দল সরবরাহ করবে।

উদাহরণ স্বরূপ, এই প্রশ্নাবলীতে আপনার প্রতিদিনের খাদ্য গ্রহণের অভ্যাস, নিজের সম্পর্কে প্রশ্ন (যেমন বয়স, শিক্ষাগত যোগ্যতা) বা আয়োডিন সম্পর্কে আপনার জ্ঞান অন্তর্ভুক্ত থাকবে। এই গবেষণায় প্রাপ্ত তথ্যের গোপনীয়তা যথাযথভাবে রক্ষা করার জন্য ছদ্মনাম ব্যবহার করা হবে, যার অর্থ হল আপনাকে ব্যক্তিগতভাবে সনাক্ত করতে পারে এমন তথ্য একটি চ-অক্ষরের কোড নাম্বার দ্বারা প্রতিস্থাপিত করা হবে যেমন ছোট হাতের অক্ষর, বড় হাতের অক্ষর এবং সংখ্যা (গোপনীয়তার অধীনে আরও বিশদ দেখুন)।

জার্মানির মেডিসিন গ্রিফসওয়াল্ড বিশ্ববিদ্যালয় দ্বারা পরিচালিত সার্ভারে নিরাপদ ইন্টারনেট সংযোগের মাধ্যমে তথ্যসমূহ একটি কোড এ রূপান্তরিত করে বা এনক্রিপ্টেড আকারে প্রেরণ করা হবে। এই গবেষণা প্রকল্পের লক্ষ্যে, তথ্য সমূহ শুধুমাত্র ইউথাইরয়েড২ গবেষণা দল দ্বারা বিশ্লেষণ করা হবে, তারা কোনো ব্যক্তিগত তথ্য দেখতে পাবে না, শুধুমাত্র ছদ্মনামে তথ্য দেখতে পারবেন। এর মানে হল যে ব্যক্তি হিসাবে আপনাকে চিহ্নিত করা সম্ভব নয় (গোপনীয়তার অধীনে আরও দেখুন)।

সাক্ষাৎকার

ইউথাইরয়েড২ গবেষণা দলের একজন প্রতিনিধি অংশগ্রহণকারীদের জিজ্ঞাসা করবেন, তারা ৩০-৬০ মিনিট দীর্ঘ সময়ের একটি সাক্ষাৎকারে অংশগ্রহণ করতে ইচ্ছুক কিনা। আমরা এই গবেষণায় আপনার অভিজ্ঞতা সম্পর্কে শুনতে চাই, যেমন অংশগ্রহণ করার বিষয়ে আপনি কেমন অনুভব করেছেন এবং আমরা আপনাকে যে উপকরণগুলি দিয়েছি সে সম্পর্কে আপনার চিন্তাভাবনা। আপনার মতামত আমাদের গবেষণা ভালমত পরিচালনা করতে সাহায্য করবে।

সাক্ষাৎকারটির যথাযথতা নিশ্চিত করতে এটি অডিও রেকর্ড করা হবে। আপনার গোপনীয়তা বজায় রাখতে রেকর্ডিং বা লিখিত সংস্করণে আপনার নাম ব্যবহার করা হবে না। পরিবর্তে, আপনার একটি কোড নম্বর থাকবে।

অডিও ফাইল এবং প্রতিলিপি জার্মানির মেডিসিন গ্রিফসওয়াল্ড ইউনিভার্সিটি দ্বারা পরিচালিত সার্ভারে নিরাপদ ইন্টারনেট সংযোগের মাধ্যমে এনক্রিপ্টেড রূপান্তরিত করে প্রেরণ করা হবে। জার্মানির ডুসেলডর্ফের হেনরিখ হাইন ইউনিভার্সিটি ইউথাইরয়েড ২ প্রকল্পের একটি অফিসিয়াল অংশীদার এবং এর গবেষকরা সাক্ষাৎকারের তথ্য সমূহ বিশ্লেষণ করবেন। অডিও ফাইলটি গবেষণার পূর্ণ সময়কাল পর্যন্ত রাখা হবে এবং গবেষণা শেষ হওয়ার পরে মুছে ফেলা হবে। প্রয়োজ্য হলে অডিও ফাইলগুলি ইংরেজি ভাষায় অনুবাদ করার পরে তথ্য সমূহ বিশ্লেষণের জন্য ব্যবহার করা হবে। এগুলি ১০ বছরের জন্য সংরক্ষণ করা হবে।

অংশ নেওয়ার সম্ভাব্য অসুবিধা এবং ঝুঁকিগুলি কী কী?

এই গবেষণা প্রকল্পে অংশগ্রহণ করার জন্য সরাসরি কোন অসুবিধা হওয়ার আশংকা নেই। এটা অসম্ভাব্য যে তথ্য নেওয়ার ফলে কোনো সমস্যা দেখা দিবে বা আপনার ক্ষতি হবে। গবেষণা চলাকালীন সময় আপনার সাথে কীভাবে আচরণ করা হচ্ছে সে সম্পর্কে আপনার যদি কোনো উদ্বেগ থাকে, তাহলে প্রথমে আঞ্চলিক ব্যবস্থাপনার সাথে যোগাযোগ করুন। প্রয়োজনে আপনি ফোন বা ইমেলের মাধ্যমে গবেষণা সমন্বয়কারীর সাথেও যোগাযোগ করতে পারেন (বিশদ বিবরণ প্রথম পৃষ্ঠায় রয়েছে)।

অংশগ্রহণ করার কোন সুবিধা আছে?

এই গবেষণার অংশ হয়ে যদিও আপনি তাৎক্ষণিক কোন সুবিধা পাবেন না, তবে আপনার খাদ্য কীভাবে আপনার আয়োজিনের মাত্রা এবং সামগ্রিক স্বাস্থ্যকে প্রভাবিত করে সে সম্পর্কে আরো জানতে সাহায্য করবে। এছাড়াও, আপনার সম্পৃক্ততা আয়োজিনের ঘাটতি এবং এ সম্পর্কিত সমস্যা প্রতিরোধে আমাদের প্রচেষ্টায় একটি মূল্যবান ভূমিকা পালন করবে। ইউথাইরয়েড ২ এর লক্ষ্য হল গবেষণার মাধ্যমে জনস্বাস্থ্যের উন্নতি করা।

প্রতিদান

গবেষণায় অংশগ্রহণ করার জন্য আপনাকে কোন অর্থ প্রদান করা হবে না। কিন্তু আপনি আয়োজিন, আয়োজিন-সম্পর্কিত ঘাটতিজনিত ব্যাধি এবং আয়োজিন সমৃদ্ধ খাবারের উৎস সম্পর্কে জানতে পারবেন।

গোপনীয়তা

গবেষণা প্রকল্পের কনসোর্টিয়ামের সমস্ত সদস্য ব্যক্তিগত তথ্য পরিচালনার ক্ষেত্রে ইউরোপীয় তথ্য সুরক্ষা প্রবিধান এবং ইউরোপীয় জেনারেল তথ্য প্রোটেকশন রেগুলেশন (জিডিপিআর) এর বিধানগুলি মেনে চলতে বাধ্য এবং গোপনীয়তা রক্ষা করতে দায়িত্বশীল। ব্যক্তিগত তথ্য যেমন নাম, ঠিকানা, জন্ম তারিখ, সেইসাথে সার্ভে এবং সাক্ষাৎকারে দেয়া আপনার উত্তরগুলির যথাযথ গোপনীয়তা রক্ষা করা হবে।

আপনার ব্যক্তিগত তথ্য (নাম, স্কুলের/শিক্ষাপ্রতিষ্ঠানের নাম এবং গ্রেড) এবং গবেষণার তথ্য স্থান কম্পিউটার প্রযুক্তির মাধ্যমে পৃথকভাবে সংরক্ষণ করা হবে। সাক্ষাৎকারের সময় সংগৃহীত সমস্ত তথ্য একটি কোড নম্বর দিয়ে সংরক্ষণ করা হবে (তথ্যকথিত ছদ্মনামকরণ) যা শুধুমাত্র গবেষণা ব্যবস্থাপনা বিষয়ক কর্মীরা দেখতে পারবেন। গবেষণার কেন্দ্র থেকে অন্যান্য কেন্দ্রে বৈজ্ঞানিক বিশ্লেষণের তথ্যসমূহ ছদ্মনাম ব্যবহার করে প্রেরণ করা হবে। সমস্ত বৈজ্ঞানিক প্রকাশনা বেনামী এবং গোষ্ঠীবদ্ধ আকারে টেবিল এবং চিত্রের মাধ্যমে বা পরিসংখ্যানগত পরিমাপ (যেমন শতাংশ, গড়) সহ প্রকাশ করা হবে। আপনার ব্যক্তিগত তথ্য থেকে ছদ্মনামটি মুছে ফেলার মাধ্যমে বেনামীকরণ করা হয়। পরবর্তীকালে, গবেষণার তথ্য সমূহ বেশি সময়ের জন্য ব্যক্তিগত তথ্য হিসাবে রাখা হবে না এবং পৃথক অংশগ্রহণকারীদের সম্পর্কে কোন পরিসমাপ্তি টানা হবে না।

আমরা উল্লেখ করতে চাই যে জিডিপিআর এর ভিত্তিতে আপনার ব্যক্তিগত তথ্য সম্পর্কিত আপনার নিম্নলিখিত অধিকার রয়েছে, নির্দিষ্টভাবে:

তথ্য পাওয়ার অধিকার (আর্ট. ১৫ জিডিপিআর): আপনার সম্পর্কে সংরক্ষিত ডেটা সম্পর্কে তথ্য পাওয়ার অধিকার আপনার রয়েছে।

সংশোধনের অধিকার (আর্ট. ১৬ জিডিপিআর): আপনার সম্পর্কে ব্যক্তিগত ভুল তথ্য সংশোধন করার অধিকার আপনার আছে। প্রক্রিয়াকরণের উদ্দেশ্যগুলি বিবেচনায় নিয়ে, একটি সম্পূর্ণক বিবৃতি প্রদানের মাধ্যমে অসম্পূর্ণ ব্যক্তিগত তথ্য সম্পূর্ণ করার অধিকার আপনার রয়েছে।

মুছে ফেলার অধিকার (আর্ট. ১৭ জিডিপিআর): সুনির্দিষ্ট কারণ সাপেক্ষে মুছে ফেলা ব্যক্তিগত তথ্য পাওয়ার অধিকার আপনার রয়েছে। বিশেষ করে যে উদ্দেশ্যে ব্যক্তিগত তথ্যসমূহ সংগ্রহ করা হয়েছিল বা অন্যথায় প্রক্রিয়া করা হয়েছিল সেগুলির যদি আর কোন প্রয়োজন না থাকে, সে ক্ষেত্রে এটি প্রয়োজ্য।

প্রক্রিয়াকরণের সীমাবদ্ধতার অধিকার (আর্ট. ১৮ জিডিপিআর): ব্যক্তিগত তথ্য প্রক্রিয়াকরণের সীমাবদ্ধতা প্রাপ্তির অধিকার আপনার আছে। তার মানে সংরক্ষণাগার ব্যতীত আপনার ব্যক্তিগত তথ্য প্রক্রিয়াকরণ করা হবে না।

সম্মতি প্রত্যাহার (আর্ট. ৭ (৩) জিডিপিআর): যে কোনো সময় আপনার সম্মতি প্রত্যাহার করার অধিকার আপনার রয়েছে।

তথ্য বহন করার অধিকার (আর্ট. ২০ জিডিপিআর): আপনার ব্যক্তিগত তথ্য একটি সাধারণ কাঠামোর মাধ্যমে এবং মেশিন রিডেবল আকারে পাওয়ার অধিকার আপনার আছে। আপনার ব্যক্তিগত তথ্য সরাসরি এক নিয়ন্ত্রণকারীর কাছে থেকে অন্য নিয়ন্ত্রণকারীর কাছে প্রেরণ করার অধিকার রয়েছে, যেখানে প্রযুক্তিগতভাবে সম্ভব।

তত্ত্বাবধায়ক কর্তৃপক্ষের কাছে অভিযোগ দায়ের করার অধিকার (আর্ট ৭৭ জিডিপিআর): আপনার এলাকার তত্ত্বাবধায়ক কর্তৃপক্ষের কাছে অভিযোগ দায়ের করার অধিকার আপনার রয়েছে:

জাতীয় সাইবার নিরাপত্তা এজেন্সি
ই-১৪/এক্স, আইসিটি টাওয়ার (লেভেল-১২), আগারগাঁও,
ঢাকা-১২০৭
ইমেইলঃ notify@dsa.gov.bd

আপনি যদি বিশ্বাস করেন যে অভিযোগ লঙ্ঘনের স্থানটি হল জার্মানির ইউনিভার্সিটি মেডিসিন গ্রিফসওয়াল্ড, সেক্ষেত্রেও আপনার অভিযোগ করার অধিকার রয়েছে:

মেক-লেনবার্গ-ওয়েস্টার্ন পোমেরেনিয়ার তথ্য সুরক্ষা এবং তথ্যের স্বাধীনতার জন্য স্টেট কমিশনার হলেন

Schloss Schwerin
Lennéstraße 1
19053 Schwerin
Germany
Telefon: 0385-59494-0
Telefax: 0385-59494-58
E-Mail: info@datenschutz-mv.de

আপনি যদি বিশ্বাস করেন যে অভিযোগ লঙ্ঘনের স্থানটি হল ইনস্টিটিউট অব মেরিন রিসার্চ, বার্গেন, নরওয়ে, সেক্ষেত্রেও আপনার অভিযোগ করার অধিকার রয়েছে।

Datatilsynet
Postboks 458 Sentrum
0105 Oslo, Norway
E-Mail: postkasse@datatilsynet.no

জার্মানির ইউনিভার্সিটি মেডিসিন গ্রিফসওয়াল্ড, ডাটা প্রটেকশন অফিসার হলেন:

Prof. Ulf Glende
Konzerndatenschutzbeauftragter
Informationssicherheitsbeauftragter
Universitätsmedizin Greifswald
Walther-Rathenau-Straße 48
17475 Greifswald
Telefon: 03834-865124
E-Mail: datenschutz-umg@med.uni-greifswald.de

নরওয়ের ইনস্টিটিউট অব মেরিন রিসার্চ, বার্গেন, ডাটা প্রটেকশন অফিসারের সাথে যোগাযোগের ঠিকানা:

personvernombud@hi.no

সম্মতি পত্র প্রত্যাহারের ঠিকানা:
বাংলাদেশ ইউনিভার্সিটি অব হেলথ সাইন্সেস
১২৫/১ দারুস সালাম, মিরপুর-১, ঢাকা-১২১৬
ই-মেইলঃ mithilafaruque@buhs.ac.bd

তথ্য প্রক্রিয়াকরণের জন্য দায়িত্বপ্রাপ্ত:
ডিপার্টমেন্ট অব এনসিডি
বাংলাদেশ ইউনিভার্সিটি অব হেলথ সাইন্সেস, ঢাকা

গবেষণার তথ্য কে এবং কি উদ্দেশ্যে ব্যবহার করতে পারে?
আয়োডিন এবং আয়োডিনের ঘাটতি জনিত ব্যাধি সম্পর্কে তরুণ তরুণী দের জ্ঞান কিভাবে বৃদ্ধি করা যায় সে সম্পর্কে সুপারিশ করতে গবেষণা প্রকল্পের গবেষক সদস্যরা গবেষণার তথ্য ব্যবহার করবে। এর উপর ভিত্তি করে, জনস্বাস্থ্য এবং সংশ্লিষ্ট বিষয়ে সাধারণ মানুষের জন্য আরও বৈজ্ঞানিক প্রশ্ন তৈরি করা যেতে পারে। গবেষণা থেকে প্রাপ্ত তথ্যসমূহ জাতীয় এবং আন্তর্জাতিক সহযোগী সংগঠনের সাথে বেনামে বা ছদ্মনাম ব্যবহার করে আদান-প্রদান করা যেতে পারে। এছাড়াও, গবেষণার তথ্য শিক্ষা এবং প্রশিক্ষণ এর কাজে ব্যবহার করা যেতে পারে। সর্বদা আপনার গোপনীয়তা রক্ষা করে এমন উপায়ে তথ্য ভাগ করা হবে।

তথ্য কতদিন পর্যন্ত সংরক্ষণ করা হয় এবং আপনি কি তথ্য মুছে ফেলতে পারেন?

গবেষণা শেষ হওয়ার পর আমরা ১০ বছরের জন্য তথ্য গুলো সংরক্ষণ করে রাখা হবে। আপনি চাইলে লিখিতভাবে যেকোনো সময় আপনার সম্মতি পত্র প্রত্যাহার করতে পারেন। প্রত্যাহার করার ক্ষেত্রে, আপনার ব্যক্তিগত শনাক্তকারী তথ্য মুছে ফেলা হবে। আমরা গবেষণার তথ্য মুছে ফেলতে পারি না, তবে আপনি চাইলে ভবিষ্যতে গবেষণার জন্য আমরা এটি ব্যবহার করা বন্ধ করে দেব।

দ্বিতীয় অংশ: সম্মতি সনদ

আমি এই সম্মতি পত্রে লিখিত পূর্বোক্ত তথ্য পড়েছি, অথবা এটা আমাকে পড়ে শুনানো হয়েছে।

আমি এই গবেষণা প্রকল্প সম্পর্কে প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করার সুযোগ পেয়েছি এবং আমার জিজ্ঞাসার সন্তোষজনক উত্তর পেয়েছি।

আমি গবেষণায় নিম্নলিখিত পদ্ধতিতে অংশগ্রহণকারী হতে স্বেচ্ছায় সম্মতি দিচ্ছি:-

- জরিপের প্রসাবলী

হ্যা

না

- সাক্ষাৎকার

হ্যা

না

মন্তব্য:

তারিখ:

অংশগ্রহণকারীর নাম:

স্বাক্ষর:

তারিখ:

অংশগ্রহণকারীর অভিভাবকের নাম:

স্বাক্ষর:

সম্মতিপত্র গ্রহণকারী ব্যক্তির বিবৃতি

আমি সম্ভাব্য অংশগ্রহণকারীকে তথ্য পত্রটি সঠিকভাবে পড়ে শুনিয়েছি, এবং আমার সর্বোত্তম ক্ষমতা দিয়ে নিশ্চিত করেছি যে অংশগ্রহণকারী বুঝতে পারে যে উপরোক্ত সম্মতিকৃত পদ্ধতিগুলি গবেষণায় ব্যবহার করা হবে।

আমি নিশ্চিত করছি যে অংশগ্রহণকারীকে গবেষণা সম্পর্কে প্রস্ন জিজ্ঞাসা করার সুযোগ দেওয়া হয়েছিল এবং আমার সামর্থ্য অনুযায়ী অংশগ্রহণকারী দ্বারা জিজ্ঞাসা কৃত সমস্ত প্রশ্নের সঠিক উত্তর দেওয়ার চেষ্টা করেছি। আমি নিশ্চিত করছি যে অংশগ্রহণকারীকে সম্মতি দিতে বাধ্য করা হয়নি, অবাধে এবং স্বেচ্ছায় সম্মতি দেওয়া হয়েছে।

এই আইসিএফ এর একটি কপি অংশগ্রহণকারীকে প্রদান করা হয়েছে।

তারিখ:

সম্মতিপত্র গ্রহণকারীর নাম:

স্বাক্ষর:

তথ্য সুরক্ষা

তথ্য সুরক্ষা আইনের অধীনে সম্মতির ঘোষণা

গবেষণায় অংশগ্রহণের জন্য একটি প্রয়োজনীয় পূর্বশর্ত হল তথ্য সুরক্ষা আইনের অধীনে তথ্য প্রক্রিয়াকরণে আপনার সম্মতি। তথ্য প্রক্রিয়াকরণ এর মধ্যে রয়েছে: সংগ্রহ, সংরক্ষণ, পরিবর্তন, ব্যবহার এবং তথ্য মুছে ফেলা।

আমি সম্মত যে আমার ব্যক্তিগত ডেটা বাংলাদেশ ইউনিভার্সিটি অব হেলথ সাইন্সেস-এর দায়বদ্ধতার অধীনে জার্মানির ইউনিভার্সিটি মেডিসিন গ্রিফসওয়াল্ড -এর সহযোগিতায় প্রক্রিয়া করা হবে যেভাবে তথ্য পত্রে বর্ণিত আছে।

হ্যাঁ

না

আমি সম্মত যে আমার ব্যক্তিগত তথ্য (নাম, টেলিফোন নম্বর, ইমেল ঠিকানা) আঞ্চলিক গবেষণা ব্যবস্থাপনার মাধ্যমে প্রক্রিয়া করা হতে পারে। তবে আঞ্চলিক ব্যবস্থাপনা যে কোনো সময় ছদ্মনাম করা গবেষণার তথ্য দেখতে পারবে না।

হ্যাঁ

না

আমি সম্মত যে আমার গবেষণার তথ্য ইউথাইরয়েড২ গবেষক দল এবং আন্তর্জাতিক সহযোগী প্রতিষ্ঠানকে (যেমন বিশ্ববিদ্যালয় শিক্ষক, গবেষণা প্রতিষ্ঠান) গবেষণার উদ্দেশ্যে দেওয়া যেতে পারে এবং ছদ্মনাম আকারে ব্যবহার করা যেতে পারে যেমন তথ্য শীটে বর্ণিত হয়েছে।

হ্যাঁ

না

লাভ/সুবিধা সম্পর্কিত অংশগ্রহণ

আমি বুঝতে পেরেছি যে আমার ডেটা এবং প্রস্রাবের নমুনা জড়িত গবেষণা থেকে প্রাপ্ত কোনো আর্থিক সুবিধা বা লাভের ক্ষেত্রে আমি কোনো ক্ষতিপূরণের অধিকারী নই বা আমার কোন স্বার্থ নেই।

প্রত্যাহারের অধিকার

এই গবেষণায় আমার অংশগ্রহণ স্বেচ্ছামূলক। যে কোনো সময় কোনো কারণ ছাড়াই সম্পূর্ণ বা আংশিক সম্মতি প্রত্যাহার করার অধিকার আমার আছে।

পুনরায় যোগাযোগের ক্ষেত্রে

এই গবেষণায় আপনার অংশগ্রহণের পর, আমরা ইউথাইরয়েড প্রকল্পের অন্যান্য গবেষণায় অংশগ্রহণ করার জন্য আপনার সাথে আবার যোগাযোগ করতে চাই।

আমি ইউথাইরয়েড গবেষণার অংশ হিসাবে গবেষণা ব্যবস্থাপকের এর সাথে আবার যোগাযোগ করতে সম্মত।

হ্যা

না

তারিখ:

অংশগ্রহণকারীর নাম:

স্বাক্ষর:

তারিখ:

সম্মতিপত্র গ্রহণকারীর নাম:

স্বাক্ষর:



Co-funded by
the European Union



UK Research
and Innovation



EUthyroid2